Буклет-інструкція

СУШИЛЬНА МАШИНА

UA

Українська мова

AQUALTIS

AQC9 4F5

www.hotpoint.eu

Цей символ нагадує Вам про необхідність прочитання цього буклета-інструкції.

! Зберігайте цей буклет-інструкцію поряд з машиною для використання у разі потреби. Завжди зберігайте інструкції поряд із сушильною машиною, а у випадку продажу чи передачі виробу іншим особам не забудьте передати разом з нею ці інструкції, щоб новий власник виробу міг ознайомитися з попередженнями та рекомендаціями з експлуатації сушильної машини.

! Уважно прочитайте ці інструкції: на наступних сторінках наводиться важлива інформація про монтаж і рекомендації щодо експлуатації пристрою.

Зміст

Встановлення, 56

Попередження та рекомендації, 58

Обслуговування та догляд, 60

Опис сушильної машини, 62

Дисплей, 63

Запуск і Програми, 64

Типи білизни, 70

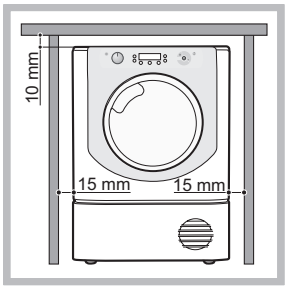
Усунення несправностей, 71

Сервісне обслуговування, 72

Встановлення

UA

Місце встановлення сушильної машини



Для забезпечення оптимального функціонування сушильної машини вона повинна встановлюватися у кімнатах з температурою від 20 до 23°C. Тим не менше вона працюватиме і при температурах від 14 до 30°C.
Якщо сушильна машина встановлюється під кухонною робочою поверхнею, необхідно залишити просвіт 10 мм між верхньою панеллю сушильної машини та іншими розташованими над нею предметами і 15 мм між боковими панелями машини та стінами чи прилеглими кухонними елементами. Таким чином забезпечується належна вентиляція. Встановити прилад так, щоб його задня поверхня прилягала до стіни.

Вентиляція

Сушильна машина повинна встановлюватися у сухому приміщенні з хорошою вентиляцією. Циркуляція повітря навколо сушильної машини необхідна для забезпечення конденсації води під час сушіння; сушильна машина працює неефективно у закритому просторі чи всередині закритої ніші.
При використанні сушильної машини у невеликому чи холодному приміщенні може утворюватися конденсат.

Злив води

Якщо машина розташована поряд із зливним трубопроводом, конденсат можна зливати безпосередньо у нього. При цьому відпадає необхідність зливати воду з бачка. Якщо сушильна машина встановлюється зверху або поруч із пральною машиною, для обох машин можна використовувати один злив. Злив повинен розташовуватися не вище, ніж на 3' (1 м) від основи сушильної машини. Від'єднайте існуючий шланг із положення, показаного на рисунку **А**, і під'єднайте шланг потрібної довжини, як показано на рисунку **Б**.

Після встановлення сушильної машини перевірте, щоб зливний шланг не був зігнутим або перекрученим.

СИМВОЛ
БУДЬ-ЯКИ Й З ЕЛЕМЕНТІВ УПАКОВКИ НЕ ПРИЗНАЧЕНИЙ ДЛЯ КОНТ АКТУ З ТЖЕЮ

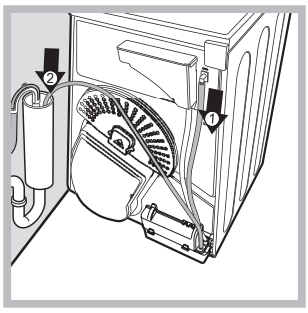


Рисунок А

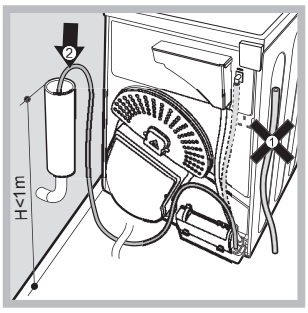


Рисунок В

⚠ Не рекомендується встановлювати сушильну машину у шафу; ніколи не встановлюйте сушильну машину за дверима, що закриваються на ключ, за розсувними дверима або за дверима з петлями, розташованими з боку, протилежного до люка сушильної машини.

Підключення до електричної мережі

Перед підключенням машини до електромережі переконайтеся, що:

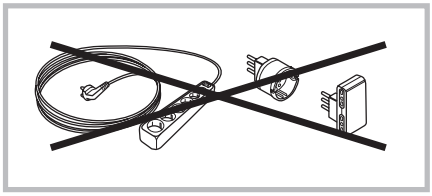
⚠ Ваші руки сухі.

⚠ Розетка заземлена.

⚠ Розетка здатна витримувати максимальне навантаження обладнання, що вказане в таблиці технічних характеристик *(див. Опис сушильної машини)*.

⚠ Напруга мережі відповідає даним, що вказані в таблиці технічних характеристик *(див. Опис сушильної машини)*.

⚠ Якщо сушарку обладнано штепсельною вилкою, що не підходить до розетки, зверніться до кваліфікованого електрика. Не використовуйте подовжувачів або розгалужувачів чи перехідників.



⚠ Забороняється встановлення сушильної машини на відкритому повітрі, навіть під навісом.

⚠ Після встановлення сушильної машини електричний кабель і розетка електромережі повинні знаходитися в межах досяжності.

⚠ Електричний кабель не повинен згинатися чи перетискатися.

⚠ Якщо вилка, яка замінюється, вбудована у кабель, необхідно передбачити її правильну утилізацію. НЕ залишайте її там, де вона може бути вставлена у розетку і викликати ураження струмом.

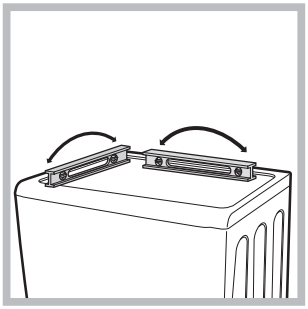
⚠ Електричний шнур живлення вимагає регулярних перевірок. В разі ушкодження шнуру живлення його необхідно замінити звернувшись до сервісної служби

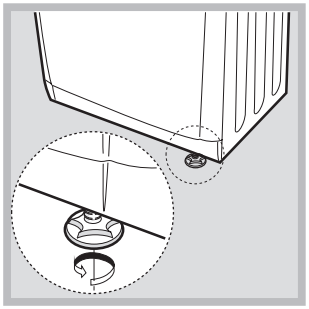
⚠ При недотриманні цих правил виробник звільняється від будь-якої відповідальності.

⚠ У випадку сумнівів відносно вищевикладених інструкцій зверніться до кваліфікованого електрика.

Вирівнювання сушильної машини

Після остаточного встановлення сушильної машини перевірте її нівеліровку з боків, а потім ззаду та спереду.
Якщо сушильна машина встановлена нерівно, відрегулюйте передні ніжки вверх або вниз до отримання ідеальної нівеліровки.





Підготовчі роботи

Після встановлення сушильної машини, перед початком її експлуатації необхідно протерти внутрішню поверхню барабана, щоб видалити можливі забруднення, що назбиралися у процесі транспортування.
Увага! Перед експлуатацією сушильної машини вона повинна простояти у вертикальному положенні щонайменше 6 годин.

Максимальний об'єм завантаження: максимум 9 кг (19,8 фунтів)

Дані продукту	
марка HOTPOINT/ARISTON	
модель AQC9 4F5 T/Z1 (EU)	
Номінальний об'єм бавовняної білизни для « стандартної програми для бавовни» при повному завантаженні – кг	9.0
Ця домашня барабанна сушарка	Що конденсує
Клас енергетичної ефективності 1	A+
Зважене щорічне споживання енергії (Aec)* КВт*год 1)	341.0
Ця домашня барабанна сушарка	Автоматична
Споживання енергії при повному завантаженні; Edry – КВт*год 2)	2.79
Споживання енергії при частковім завантаженні Edry1/2 – КВт*год 2)	1.62
Потужність: виключений режим (Po) – Ват	0.14
Потужність: включений режим(Pl) – Ват	2.68
Тривалість включеного режиму для системи керування потужністю – хвилин	30
Час програми – зважене (Tt) при повному або частковому завантаженні – хвилин 3)	192
Повне завантаження (Tdry) - хвилини	250
Часткове завантаження (Tdry1/2) - хвилини	148
Клас конденсації	B
Середня ефективність конденсації - %	
зважене значення (Ct) при повному і частковому завантаженні 3)	81
повне завантаження (Cdry)	81
часткове завантаження (Cdry1/2)	81
Рівень шуму в повітрі - db(A) re 1 pw	69
1) Стандартна програма для бавовни підходить для сушіння звичайної вологої бавовняної білизни, це найбільш ефективна програма для бавовни в сенсі споживання енергії у випадку повного або часткового завантаження.	
2) Споживання за рік розраховане для 160 циклів сушіння з використанням стандартної програми для бавовни при повному й частковому завантаженні, і споживання в режимах низької потужності. Реальне споживання енергії за цикл залежить від способу використання устаткування.	
Правила 932/2012	
Синтетика: Споживання енергії при повному завантаженні; КВт*год 2	0.54
Синтетика: Повне завантаження - хвилини	65
Синтетика: Часткове завантаження Не застос	

Попередження

UA

! Обладнання спроектовано та виготовлено відповідно до міжнародних стандартів безпеки. Наступні вказівки наведено з міркувань дотримання безпеки і вони повинні бути уважно прочитаними.

Загальні правила безпеки

- Дозволяється використання цієї сушильної машини з боку осіб (включаючи дітей віком від 8 років і старше) з обмеженими фізичними, сенсорними або розумовими здібностями, а також з боку осіб без необхідного досвіду і навичок, якщо вони перебувають під наглядом або отримують інструкції щодо експлуатації приладу від особи, відповідальної за їх безпеку.
- Цей пристрій розроблений для побутового використання, а не професійного.
- Не торкайтеся сушильної машини голими ногами або мокрими чи вологими руками та ногами.
- Виключаючи пристрій, завжди виймайте вилку з розетки, тримаючись за вилку, а не тягнучи за провід.
- Після використання вимкніть сушильну машину та від'єднайте її від електромережі. Для безпеки дітей закривайте люк машини.
- Не дозволяйте дітям гратися з сушильною машиною.
- Чищення і технічне обслуговування машини не повинні виконуватися дітьми без необхідного нагляду.
- Діти віком молодше 3 років повинні знаходитися на безпечній відстані від сушильної машини або перебувати під безперервним контролем поблизу від неї.
- Машина повинна бути правильно встановлена, а навколо неї необхідно забезпечити належну вентиляцію. Решітка для забору повітря в передній частині сушильної машини не повинна закриватися (див. Встановлення).
- Ніколи не ставте машину на ковролін, якщо висота ворсу заважає циркуляції повітря під основою машини.
- Перед завантаженням у сушильну машину білизни переконайтеся, що барабан пустий.
- Задня панель машини може сильно нагріватися. Не торкайтесь її під час роботи машини.
- Не користуйтесь сушильною машиною, якщо фільтр, бачок для збору води та конденсатор встановлені неправильно (див. Обслуговування та догляд).
- Не перевантажуйте сушильну машину (максимальне завантаження наводиться у розділі Типи білизни).
- Не завантажуйте в машину мокру білизну.
- Завжди суворо дотримуйтесь інструкцій на етикетках одягу (див. Типи білизни).
- Не сушіть великі, особливо об'ємні вироби.
- Не сушіть вироби з акрилових тканин при високій температурі.
- Не виключайте машину, якщо у ній ще є гаряча білизна.
- Очищайте фільтр після кожного циклу сушки (див. Обслуговування та догляд).
- Зливайте воду з бачка після кожного циклу сушки (див. Обслуговування та догляд).
- Регулярно очищайте конденсатор (див. Обслуговування та догляд).
- Запобігайте накопиченню ворсу навколо сушильної машини.
- Не залазьте на машину. Це може її пошкодити.
- Завжди дотримуйтесь електричних стандартів і вимог (див. Встановлення).
- Завжди купуйте оригінальні запасні частини й аксесуари (див. Сервісне обслуговування).

Для мінімізації ризику займання у Вашій сушильній машині дотримуйтесь наступного:

- Завантажуйте в машину тільки білизну, що випрана пральним засобом і водою, після полоскання та віджиму. Сушка білизни, що випрана НЕ у воді, може викликати займання.
- Не завантажуйте у машину речі, оброблені хімічними речовинами.
- Ніколи не сушіть у машині білизну, що забруднена або просякнута рослинною олією або кулінарним жиром – це вогненебезпечно. Речі з залишками олії чи жиру можуть раптово зайнятися, особливо внаслідок контакту з джерелами тепла, такими як сушильна машин. Речі нагріваються, викликаючи реакцію окислення з олією чи жиром і виділяючи тепло. Якщо тепло не

може вийти назовні, речі можуть нагрітися достатньо сильно, щоб зайнятися. Штабелювання, укладка чи зберігання речей з залишками олії чи жиру може запобігати виходу тепла і становить небезпеку пожежі. Якщо речі з залишками рослинної олії або кулінарного жиру або речі, забруднені засобами догляду за волоссям, необхідно завантажити у сушильну машину, їх спочатку необхідно випрати з використанням додаткової дози прального засобу – це зменшить, але не виключить ризик займання. Поки речі гарячі, їх не можна виймати з сушильної машини та штабелювати чи укладати.

- Не сушіть у машині речі, які раніше були вимиті або випрані, просякнуті чи забруднені бензином, розчинниками для хімічної чистки чи іншими займистими чи вибухонебезпечними речовинами. До легкозаймистих речовин, що широко використовуються у побуті, відносяться: кулінарний жир, ацетон, спирт, керосин, засоби для виведення плям, скипидар, віск і засоби для видалення воску. Такі речі необхідно заздалегідь випрати у гарячій воді з додатковою дозою прального засобу.
- Не сушіть у машині речі, що містять піногуму (пінолатекс) або подібні матеріали з гуми. При нагріванні матеріали з піногуми можуть раптово зайнятися.
- Для запобігання ефектам статичної електрики не використовуйте у сушильній машині пом'якшувачі тканин чи подібні продукти, якщо їх використання не рекомендується їх виробником.
- не сушіть у машині нижню білизну, що містить металеві предмети, наприклад бюстгальтери з металевими дротами. Якщо металевий предмет під час сушки оголиться, він може пошкодити сушильну машину.
- не сушіть у машині нижню білизну, що містить металеві предмети, наприклад бюстгальтери з металевими дротами. Якщо металевий предмет під час сушки оголиться, він може пошкодити сушильну машину.
- Не сушіть у машині вироби на гумовій підошві, одяг набитий піногумою, подушки, калоші та тенісне взуття з гумовим покриттям.
- Звільніть кишені від сторонніх речей, наприклад, запальничок або сірників.

! УВАГА: Ніколи не зупиняйте сушильну машину до завершення циклу сушки, якщо тільки вся білизна не буде одразу вийнята з машини і тепло розсіється.

Енергозбереження та охорона навколишнього середовища

- Перед сушкою білизну необхідно якомога ретельніше викрутити (якщо білизна пралася у пральній машині, використовуйте віджим на великій швидкості). Таким чином Ви зекономите електроенергію у процесі сушки
- Повне завантаження машини також допоможе Вам зекономити електроенергію: сушка окремих речей і невеликого завантаження може тривати довше.
- Прочищайте фільтр після кожного циклу – це сприяє економії електроенергії (див. Обслуговування та догляд).

Умови реалізації товарів не встановлені виробником, але повинні відповідати національним, регіональним і міжнародним стандартам.

Обслуговування та догляд

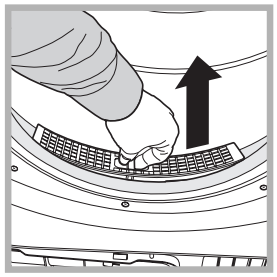
UA

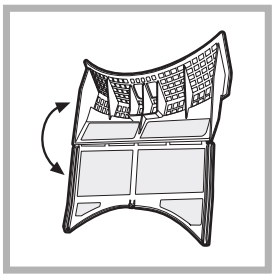
Відключення електроенергії

! Відключайте сушильну машину від електромережу, якщо вона не використовується, а також у процесі її чистки та технічного обслуговування.

Чистка фільтра після кожного циклу

Фільтр є важливою деталлю сушильної машини: він служить для збору шерстяного пилу та ворсу, що назбируються в процесі сушки. По завершенні сушки помийте фільтр під струменем води або прочистіть порохотягом. У випадку забруднення фільтра порушується циркуляція повітря всередині сушильної машини: збільшується тривалість сушки та споживається більше електроенергії. Крім того, це може призвести до несправності сушильної машини. Фільтр розташований спереду ущільнення сушильної машини (див. Рисунок).





Процедура зняття фільтра:
1. Потягніть вверх пластикову ручку фільтра (див. Рисунок).
2. Очистіть фільтр від ворсу, після чого правильно встановіть його на місце. Переконайтеся, що фільтр повністю став на свої місце.

! Не користуйтесь сушильною машиною, якщо фільтр не встановлений у своє гніздо.

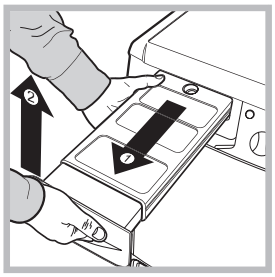
Перевірка барабана після кожного циклу

Повертайте барабан вручну, щоб вийняти з нього невеликі вироби (носовички), які могли залишитися у машині.

Чистка барабана

! Для чистки барабана не використовуйте абразивні матеріали, металеві губки чи миючі засоби для нержавіючої сталі.
Поєднання води та/або миючих засобів, наприклад, ополіскувача, може викликати кольоровий наліт на барабані з нержавіючої сталі. Цей кольоровий наліт ніяк не впливає на експлуатаційні якості сушильної машини.

Злив води з бачка після кожного циклу



Вийміть бачок з сушильної машини та злийте з нього воду в раковину чи інший відповідний злив, після чого правильно встановіть його на місце.
Перед запуском нового циклу сушки завжди перевіряйте бачок для збору води та зливайте його.

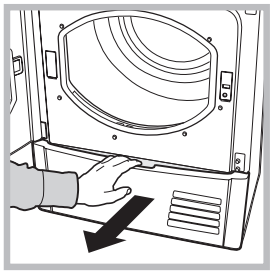
Якщо не злити контейнер для води, це може привести до наступного:
- Сушарка припинить нагрівання (у результаті білизна усе ще залишиться вологою після циклу сушіння).
- Загориться світлодіодний індикатор «Злити контейнер для води», що свідчить про те, що контейнер для води повний.

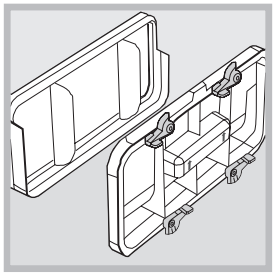
Заповнення контейнера для води

При першому використанні сушарки, вода попадає в контейнер не відразу, тому насос потрібно підготувати. Це виконується автоматично і займає кілька хвилин, в цей час ефективність процесу сушіння не змінюється.

Чистка фільтра теплової помпи

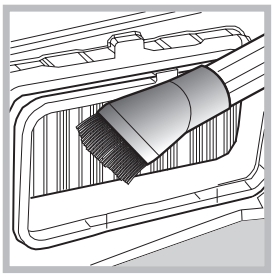
• Регулярно (через кожні 5 циклів сушки) знімайте фільтр теплової помпи і прочищайте можливий наліт ворсу з пластинок, ополіскуючи їх під краном водою або за допомогою пилососа.
Для забезпечення оптимальної роботи сушильної машини ми рекомендуємо чистити цей фільтр після кожного циклу сушки.
Процедура зняття фільтра теплової помпи:
1. Від'єднайте сушильну машину від електромережі та відкрийте люк.
2. Вийміть фільтр, повернувши 4 кріплення у вертикальне положення, потім потягніть фільтр на себе.
3. Розділіть дві частини фільтра та почистіть поверхню фільтра.





! Увага: передня частина теплової помпи виготовлена з тонких металевих пластин.

Будьте обережні, щоб не пошкодити їх і не порізатися ними під час очищення, зняття або встановлення фільтра на місце.



4. Поряд з тепловим насосом необхідно завжди ретельно очищати металеві пластини від скупчення пушку за допомогою вологої віхті з тканини, мочалки або пилососу. Не видаляйте пальцями.

5. З'єднайте дві частини фільтра, очистіть поверхню ущільнювачів і вставте його на місце, повернувши 4 кріплення у горизонтальне положення; перевірте, щоб вузол чітко став у своє гніздо.

Чистка сушильної машини

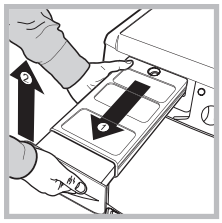
- Зовнішні частини машини з металу та пластику і гумові деталі можна протерти вологою ганчіркою
- Регулярно (кожні 6 місяців) очищайте порохотягом решітку для забору повітря для видалення можливого нальоту, ворсу та пилюки. Крім того, з такою ж регулярністю за допомогою порохотяга видаляйте ворсяний наліт з передньої частини конденсатора та в зоні фільтра.

! Не використовуйте розчинники й абразивні миючі засоби.

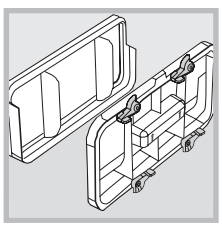
! Регулярно викликайте уповноваженого техніка для перевірки сушильної машини з метою забезпечення безпечного функціонування її електричних і механічних комплектуючих (див. Сервісне обслуговування).

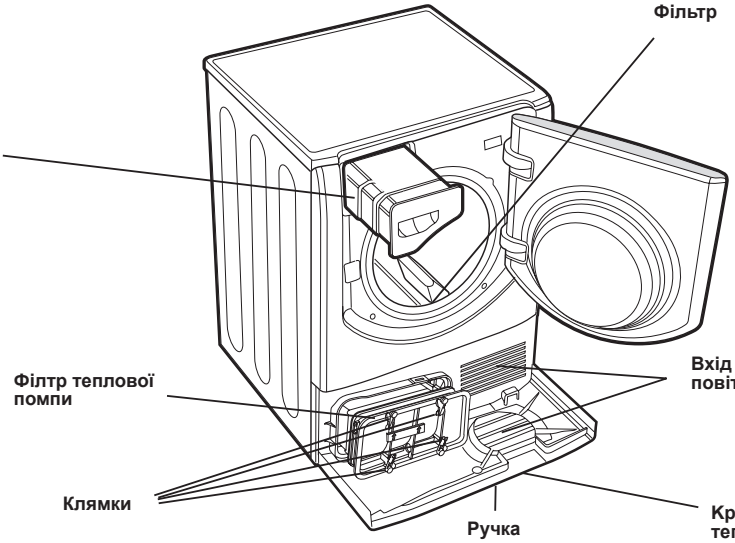
Швидкі поради

! Пам'ятайте про очищення фільтру дверцят і **теплового насосу** після кожного циклу сушіння.
! Пам'ятайте про спорожнення збірної ємності для води після кожного завантаження.
! Виконуючи ці прості дії, ви забезпечуєте максимально ефективну роботу приладу!





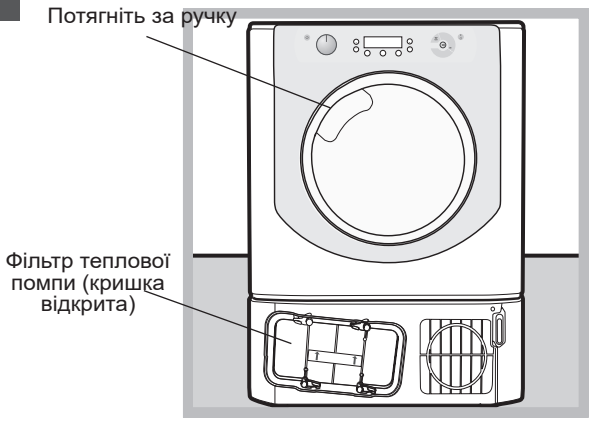




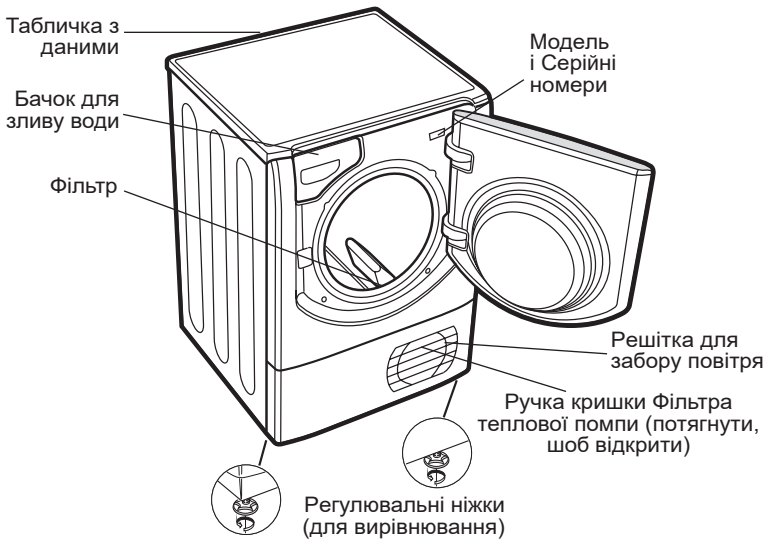
Опис сушильної машини

UA

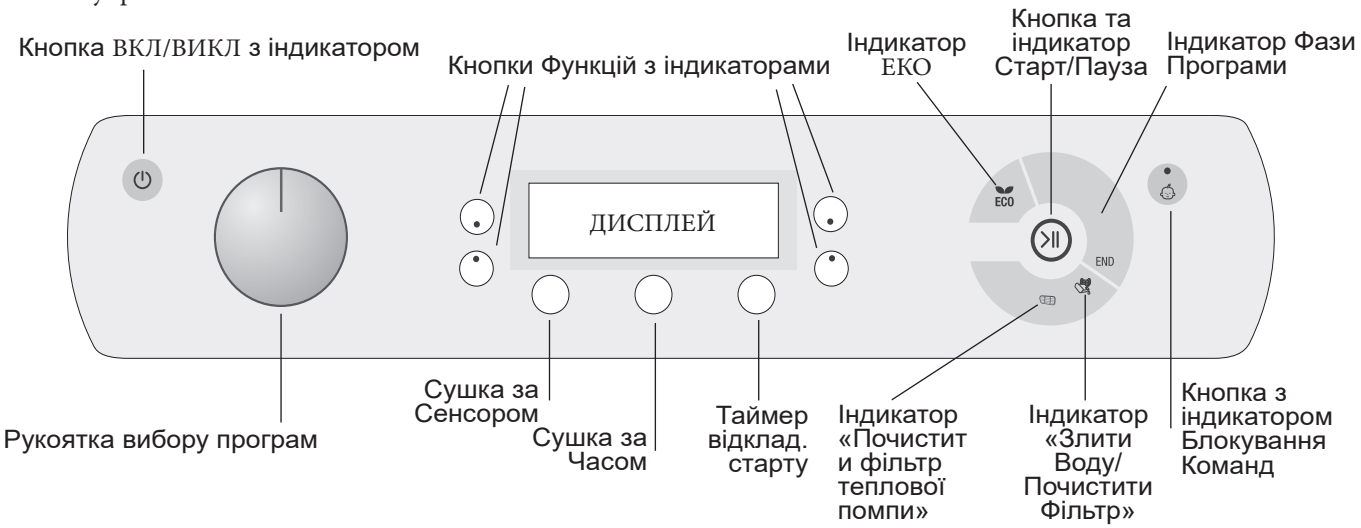
Порядок відкривання люка



Характеристики



Панель управління



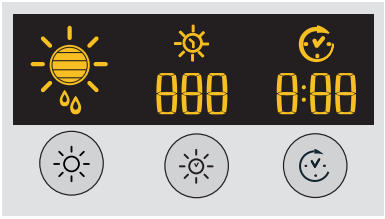
Кнопка/індикатор ВКЛ/ВИКЛ ⏻, якщо машина здійснює цикл сушки, то натискання й утримування кнопки протягом 3 секунд виключає машину. Індикатор сигналізує, що ваша сушильна машина працює або готова до вибору програми.
Рукоятка вибору Програм дозволяє вибрати програму: повертайте її до тих пір, поки індикатор не опиниться навпроти потрібної програми (див. Запуск і Програми).
Кнопки/індикатори Функцій дозволяють вибрати додаткові функції доступні для вибраної програми. Індикатор показує, що функція вибрана (див. Запуск і Програми).
Дисплей складається з трьох секцій: Сушка за Сенсором = Рівень сушки, Сушка за Часом = Час сушки та Час до Завершення / Відкладений Старт, кожна з яких має відповідну кнопку вибору (див. Дисплей).
Кнопка з індикатором СТАРТ/ПАУЗА ⏯: коли зелений індикатор повільно мигає, натисніть кнопку для запуску програми. Коли цикл розпочався, індикатор світиться постійно.
Для призупинення програми натисніть цю кнопку ще раз; індикатор засвітиться оранжевим кольором і знову почне мигати. Для відновлення програми з моменту, в якому вона була перервана, ще раз натисніть кнопку (див. Запуск і Програми). Індикатори Фази Програми, почергово вмикаючись, показують кожну фазу програми (див. Запуск і Програми).
Примітка: цей індикатор також мигає оранжевим кольором під час фази догляду після сушки.

необхідно злити воду з бачка. Індикатор гасне через декілька секунд після установки пустого контейнера на місце; для цього сушильна машина повинна працювати (див. Управління).
Примітка: якщо бачок для води повний, на дисплеї відображається «h2o» і мигає індикатор нагрівання вимикається і ваш одяг сохнути не буде.
Індикатор Злити Воду/Почистити Фільтр перед кожною програмою нагадує про те, що при кожному використанні сушильної машини необхідно чистити фільтр і зливати воду (див. Обслуговування та догляд).
Індикатор Почистити фільтр теплової помпи нагадує про те, що слід регулярно чистити цей фільтр (див. Обслуговування та догляд).
Кнопка/індикатор Блокування команд натисніть і утримуйте цю кнопку після вибору програми та додаткових функцій. Таким чином блокується можливість внесення змін до налаштувань програми.
Коли індикатор світиться, інші кнопки та рукоятка вибору програм заблоковані. Для відміни натисніть і утримуйте кнопку – індикатор погасне.
Індикатор ЕКО – цей індикатор загоряється, коли ви вибираєте функції, що зменшують енергоспоживання (див. Управління).

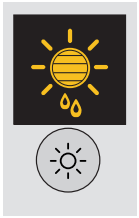
Сигнал «h2o» індикатора Злити Воду показує, що

UA

Дисплей складається з трьох секцій, кожна з яких має свою відповідну кнопку.



Сушка за Сенсором

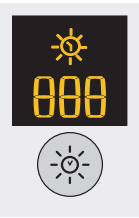


Після вибору програми, що має Функцію Сушки за Сенсором, натискайте та відпускайте кнопку поки не буде відображатися потрібний рівень розпізнавання сухості. Якщо функція розпізнавання не є доступною, дисплей мигатиме і прозвучить три сигнали.
! Деякі програми сушки є несумісними з усіма рівнями розпізнавання сухості.

Доступні рівні сухості

- Вологий: найделікатніший рівень, який забезпечує, що ваш одягу не є наскрізь мокрим. Після ручного прання – це ідеальний рівень для наступного розвішування одягу, якщо ви не хочете висушувати його повністю.
- Прасування: дуже делікатна сушка. Підходить для білизни, яку ви хочете згодом випрасувати.
- Розвішування плюс: рівень сухості для розвішування делікатної білизни (наприклад, занавісок).
- Розвішування: рівень сухості для розвішування білизни.
- Напівсухий: ідеальний для делікатного одягу – його можна скласти та покласти до шафи.
- Після сушки в шафу: білизна повністю суха – її можна скласти та покласти до шафи.
- Готовий до вжитку: використовується для одягу, який одягають одразу по завершенню програми.

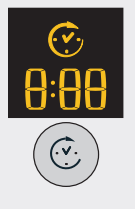
Сушка за Часом



Після вибору Програми, для якої доступною є Функція Сушки за Часом, натисніть Кнопку Час, щоб вибрати тривалість сушки. При кожному натисканні цієї кнопки на дисплеї відображатиметься менше значення вибраної тривалості. (див. Запуск і Програми). Кожне натискання зменшує встановлений час: 220, 180, 150, 120, 90, 60, 40, після чого повертається вихідне значення. Якщо функція Сушки за Часом не є доступною, дисплей мигатиме і прозвучить три сигнали. Після запуску програми дисплей продовжує відображати вибраний час, який ви можете змінити, якщо побажаєте, у ході виконання програми.

! Ви можете вибрати або рівень розпізнавання сухості, або тривалість сушки.

Відкладений Старт



Після вибору Програми, для якої доступною є Функція Відкладеного Старту, можна вибрати відкладений старт. Кожне натискання кнопки Відкладений старт змінює налаштування відкладеного старту з 1-годинним кроком від „1г" до „24г", після чого слідує „OFF", що відміняє відкладений старт через п'ять секунд.
У випадку відкладеного старту на 10 годин або більше дисплей показує зворотній відлік часу у годинах до 10 годин, після чого дисплей відображає „9:59" і продовжує зворотній відлік у хвилинах. У випадку відкладеного старту на 9 годин або менше дисплей відображає години і хвилини і веде зворотній відлік у хвилинах протягом усього періоду відкладеного старту.
Якщо Ви бажаєте, натиснувши Кнопку Старт/Пауза ⏯ можна змінити настройки відкладеного старту або відмінити його зовсім.
Коли час відкладеного старту спливає, символ гасне, а на дисплеї відображається Час до Завершення.
Якщо ви вибрали Сушку за Часом, під час програмування дисплей відображатиме час сушки тільки на дисплеї Сушки за Часом посередині. Після натискання кнопки Старт машина увімкне дисплей часу і відображатиме зворотній відлік тривалості програми.

Час до Завершення

Якщо значок не горить, то час, що відображається – це Час до Завершення поточної програми.
Коли вибрані програми За Часом, то час, що відображається упродовж циклу – це фактичний час, що залишився до завершення циклу.
Коли вибрана Автоматична програма, то час, що відображається – це орієнтовний час, що залишився до завершення циклу.
Після вибору програми на дисплеї відображається час, що необхідний для сушки при повному завантаженні, Протягом виконання циклу сушки Час до Завершення постійно аналізується і регулюється з метою представлення якомога точнішого орієнтиру тривалості.
Час до завершення відображається в годинах і хвилинах, а зворотній відлік ведеться із кроком в 1 хвилину.
Двокрапка між значеннями годин і хвилин мигає, показуючи, що ведеться зворотній відлік.
Дисплей також відображає можливі проблеми у функціонуванні вашої сушильної машини. При виникненні проблеми на дисплеї відображається **F** і код помилки, також мигатимуть оранжевим кольором чотири індикатори Функцій і індикатор Пауза (див. Усунення несправностей).

Запуск і програми

UA

Вибір програми

1. Вставте штепсельну вилку сушильної машини в розетку електромережі.
2. Посортуйте білизну за типом тканини (див. Типи білизни).
3. Відкрийте люк і перевірте, щоб фільтр був на місці та не був забруднений, і щоб бачок збору води був пустий і правильно встановлений (див. Обслуговування та догляд).
4. Завантажте машину, слідкуючи, щоб білизна не застрягла між люком і ущільнювачем. Закрийте люк.
5. Якщо індикатор ВКЛ/ВИКЛ не горить, натисніть кнопку ВКЛ/ВИКЛ ⏻.
6. Після звірки з таблицею програм (див. Програми) та інструкціями для кожного типу тканини (див. Типи білизни) виберіть програму, що відповідає типу білизни для сушки.
7. Коли це можливо, виберіть функцію Сушка за Сенсором ☼ або Сушка за Часом ☼ натискаючи та відпускаючи відповідну кнопку, поки не відображатиметься бажаний рівень або час.
! Детальніша інформація наведена у таблиці програм.
8. Якщо необхідно, задайте час відкладеного старту та інші додаткові функції (див. Дисплей).
9. Якщо ви хочете, щоб після завершення програми прозвучав сигнал, натисніть кнопку Звук 🔔. Якщо ви вибрали функцію «Розгладжування», то ця функція не є доступною.
10. Щоб запустити цикл сушки, натисніть кнопку СТАРТ ▶|| Дисплей відображатиме орієнтовний час до завершення програми.
У процесі циклу сушки можна перевірити білизну та вийняти уже сухі речі, залишивши досушуватися решту.
Закривши люк машини, натисніть кнопку СТАРТ, щоб продовжити програму сушки.
Якщо ви відкриєте люк, щоб перевірити свою білизну, ви збільшите тривалість сушки, оскільки компресор теплової помпи запускається через 5 хвилин після закривання люка та натискання кнопки Старт (див. Управління).
11. За кілька хвилин до завершення циклу сушки включається остання фаза - «ОХОЛОДЖЕННЯ» (білизна охолоджується). Завжди доводьте цю фазу до кінця.
12. Завершення програми сигналізується трьома звуковими сигналами та увімкненням індикатора END (Примітка: якщо була вибрана функція ЗВУК, то сигнал звучатиме 3 рази кожні 30 секунд протягом 5 хвилин). Відкрийте люк машини, вийміть білизну, прочистіть фільтр і встановіть його на місце. Злийте воду з бачка та встановіть його на місце (див. Обслуговування та догляд).
Якщо була активована додаткова функція «Розгладжування 〰 і білизна не виймається з машини одразу після завершення циклу, барабан продовжуватиме періодично обертати білизну протягом 10 годин або до тих пір, поки не буде відчинений люк машини.
13. Вимкніть сушильну машину за допомогою кнопки ВКЛ/ВИКЛ.

Режим очікування

Ця сушильна машина, відповідно до вимог нових нормативів економії електроенергії, оснащена автоматичною системою очікування, яка включається через 30 хвилин простою машини. Натисніть і утримуйте кнопку ВКЛ/ВИКЛ, поки машина не включиться знову.

Спеціальні програми

Програма Легке Прасування

Легке Прасування – це коротка 10-хвилинна програма (8 хвилин сушки + 2 хвилини охолодження), яка розпушує волокна одягу, який тривалий час перебував в одному положенні/місці. У ході виконання програми волокна послаблюються, завдяки чому їх легше прасувати та складати.
! Легке Прасування не є програмою сушки, а отже не призначена для мокрої білизни.
Для отримання найкращих результатів:
1. Не завантажуйте білизну понад максимальне завантаження. Наступні значення стосуються сухої білизни:

Тканина:	Макс.
Бавовна-мікс	2.5 kg
Синтетика	2
Джинсова тканина	2

2. Одразу після завершення програми сушки вийміть речі, розвісьте, складіть або попрасуйте їх і покладіть до шафи. Якщо це неможливо, повторіть цикл.
Результати програми Легке Прасування різні в залежності від типу тканини. Вона чудово підходить для традиційних тканин, наприклад Бавовни та Бавовни-мікс, і менше – для акрилу та таких матеріалів як Tencel.®

Програма Шерсть

- Ця програма призначена для білизни, яка підходить для автоматичної сушки, з символом ◯ на етикетці.
- Допускається завантаження до 1 кг (приблизно 3 светри).
- Рекомендується перед сушкою вивернути речі.
- Тривалість даної програми складає приблизно 60 хвилин, але може бути і більшою залежно від об'єму білизни, щільності завантаження та швидкості віджиму, заданого у пральній машині
- Білизна, для сушки якої використовується ця програма, зазвичай висушується повністю, але краї деяких більших речей можуть залишатися вологими. Повісьте ці речі досушуватися, оскільки додатковий цикл автоматичної сушки може їх пошкодити.

! На відміну від інших тканин шерстяні речі збігаються непоправно, тобто початкові розмір і форма шерстяних речей не відновлюються.
! Ця програма не підходить для акрилових речей.

Програма Джинси

- Це програма для Джинсів. Перед сушкою джинсів виверніть передні кишені.
- Допускається завантаження до 3 кг (приблизно 4 пари).
- Може також використовуватися для інших речей з джинсової тканини, наприклад курток.
- Тривалість даної програми залежатиме від об'єму завантаження, вибраних налаштувань сухості та швидкості віджиму, заданого у пральній машині.
- Одяг, для сушки якого використовується ця програма, зазвичай висушується повністю, але краї або шви можуть залишатися вологими. У цьому випадку виверніть джинси і ще раз їх висушіть, запустивши програму з короткою тривалістю.
- Використовуйте цю програму тільки для речей із 100% бавовни, не змішуйте темні та світлі речі. Не використовуйте цю програму для речей із вишивкою та аксесуарами (шпильками,…), виверніть кишені.

! Не рекомендуємо використовувати цю програму, якщо ваші джинси мають еластичні звуження або вишивку.

UA

Спеціальні програми

Сорочки – функція Висока Температура 

• Це програма для Сорочок з Бавовни.
• Допускається завантаження до 3 кг (приблизно 10 сорочок).
• Тривалість даної програми залежатиме від об'єму завантаження, вибраних налаштувань сухості та швидкості віджиму, заданого у пральній машині.
• Одяг, для сушки якого використовується ця програма, зазвичай висушується повністю, але краї або шви можуть залишатися вологими. У цьому випадку виверніть сорочки і ще раз їх висушіть, запустивши програму з короткою тривалістю.

Сорочки – функція Низька Температура 

• Це програма для Сорочок виготовлених із синтетичних матеріалів або поєднання натуральних і синтетичних матеріалів, наприклад Поліестеру та Бавовни.
• Допускається завантаження до 3 кг (приблизно 14 сорочок).
• Тривалість даної програми залежатиме від об'єму завантаження, вибраних налаштувань сухості та швидкості віджиму, заданого у пральній машині.
• Одяг, для сушки якого використовується ця програма, зазвичай висушується повністю, але краї або шви можуть залишатися вологими. У цьому випадку виверніть сорочки і ще раз їх висушіть, запустивши програму з короткою тривалістю.

Шовк 

• Це програма для сушки ваших Делікатних Шовкових речей.
• Може використовуватися для білизни вагою до 0,5 кг.
• Тривалість даної програми залежатиме від об'єму завантаження, вибраних налаштувань сухості та швидкості віджиму, заданого у пральній машині.
• Білизна, для сушки якої використовується ця програма, зазвичай висушується повністю, але краї деяких більших речей можуть залишатися вологими. У цьому випадку вийміть речі, розгорніть їх і ще раз висушіть, запустивши програму з короткою тривалістю.
• Ця програма призначена тільки для білизни, яка підходить для автоматичної сушки.

Програми для пухових ковдр

! Будьте обережні з цими програмами: не сушіть пошкоджені речі – це може призвести до блокування фільтра та отворів для входу повітря та викликати пожежу.
• Програми повинні використовуватися тільки для Односпальних пухових ковдр та не підходять для Двоспальних ковдр або ковдр великого розміру (King size).
• Білизна, для сушки якої використовується ця програма, зазвичай висушується повністю, але місцями може залишатися вологою. У цьому випадку вийміть речі, розгорніть їх, стріпайте і ще раз висушіть, запустивши програму з короткою тривалістю.
• Ці програми також підходять для пухових курток.

Пухові ковдри – функція Висока Температура 

- Це програма для сушки Пухових ковдр з Бавовни: із зовнішньої оболонки з бавовни та пуховим наповненням.
- Тривалість даної програми залежатиме від об'єму завантаження та швидкості віджиму, заданого у пральній машині.
- Ця програма призначена тільки для білизни, яка підходить для автоматичної сушки.

Пухові ковдри – функція Низька Температура 

- Це програма для сушки Синтетичних ковдр: із синтетичним наповненням.
- Тривалість даної програми залежатиме від об'єму завантаження та швидкості віджиму, заданого у пральній машині.
- Ця програма призначена тільки для білизни, яка підходить для автоматичної сушки.

Програма Сушка делікатної дитячої білизни 

• Це програма для сушки малих делікатних дитячих речей і постільної білизни (з Бавовни та Синелі) та для сушки вашого Делікатного Одягу.
• Не сушіть такі речі, як дитячі нагрудники та підгузники з пластиковими елементами покриття.
• Допускається завантаження до 2 кг.
• Тривалість даної програми залежатиме від об'єму завантаження, вибраних налаштувань сухості та швидкості віджиму, заданого у пральній машині.
• Одяг, для сушки якого використовується ця програма, зазвичай висушується повністю, але краї деяких більших речей можуть залишатися вологими. У цьому випадку виверніть їх і ще раз висушіть, запустивши програму з короткою тривалістю.

Постіль і Білизна для Ванни 

• Це програма для сушки бавовняних Рушників і простирадл.
• Допускається завантаження до 9 кг.
• Тривалість даної програми залежатиме від об'єму завантаження, вибраних налаштувань сухості та швидкості віджиму, заданого у пральній машині.
• Одяг, для сушки якого використовується ця програма, зазвичай висушується повністю, але краї або шви (особливо великих речей) можуть залишатися вологими. У цьому випадку розгорніть їх і ще раз висушіть, запустивши програму з короткою тривалістю.

Освіження
Завдяки потоку холодного повітря кисень надходить до волокон і видаляє з одягу неприємні запахи, наприклад запах сигаретного диму, смаження, смогу. За допомогою цієї короткої програми ви легко можете освіжити свої речі всього за 20 хвилин.
! Оскільки ця функція не є програмою сушки, вона не призначена для мокрої білизни.
• Допускається завантаження до 9 кг, але при меншому завантаженні досягається вища ефективність.
20-хвилинна програма, яка освіжає ваш одяг холодним повітрям. Може також використовуватися для охолодження гарячого одягу.

Анти алергія
Програма отримала від „Allergy UK" нагороду «Seal of Approval» за ефективне зменшення кількості та усунення з одягу алергенів. Завдяки утриманню постійної температури протягом тривалого періоду часу ця програма нейтралізує вплив найпоширеніши х алергенів (у тому числі кліща домашнього пилу та пилку).

Може використовуватися з мокрими речами для сушки та обробки або з сухими речами тільки для їх обробки .
Максимально допустиме завантаження: 9 кг для мокрих речей і 4 кг для сухих речей.

Швидка Сушка
• Тривалість сушки невеликого завантаження значно скорочується, економлячи до 25% часу при сушці бавовняних тканин (з активованою функцією Висока Температура) та 39% при сушці синтетичних тканин (з активованою функцією Низька Температура).
Завантаження: 1 кг. Рівень сухості: тільки Після Сушки в Шафу.

Верхній одяг
• Ця програма призначена для сушки водонепроникних тканин та спортивних курток (наприклад, з Гортексу, поліестеру, нейлону).
Сушка таких речей після циклу прання має позитивний ефект, оскільки відновлює водонепроникні властивості речей.
Допускається завантаження до 2 кг. Тривалість цієї програми залежатиме від обсягу завантаження, вибраних налаштувань сухості та швидкості віджиму, що використовується у Вашій пральній машині. Рівень сухості: тільки Після Сушки в Шафу.

М'які іграшки
• За допомогою програми сушки м'яких іграшок можна легше усунути пилюку та частіше прати м'які іграшки , оскільки тривалість сушки значно скорочується у порівнянні з сушкою на відкритому повітрі. Це делікатна програма сушки, яка здійснює сушку при низькій температурі та з делікатними механічними діями для якнайкращого збереження оригінального вигляду та блиску волосся .

Примітка: Для захисту від алергенів просто заморожуйте м'які іграшки протягом 24 годин, виперіть і висушіть їх. Робіть це кожні 6 тижнів. перед сушкою зніміть аксесуари, наприклад, одяг, нашийники та звукову коробку та закрийте пластикові очі (за допомогою липкої стрічки для маскування).
Тривалість програми може бути різною в залежності від обсягу завантаження. Максимальне допустиме завантаження – 2,5 кг, а вага окремого предмета не повинна перевищувати 600 г.

Підігрів білизни (Heat & Enjoy)
• Програма Підігрів білизни допомагає підігрівати рушники та халати для відчуття тепла після ванни або душу. Вона також є корисною для підігріву одягу перед його вдяганням узимку.
Програма нагріває одяг до 37° (температура тіла) та утримує цю температуру до 4 годин або до вимкнення програми шляхом відкривання люка.
Завантаження: 3 кг.
! Примітка: під час виконання цієї програми до досягнення цільової температури на дисплеї обертатиметься значок . Після цього почне мигати значок рівня сухості.

UA

Таблиця програм

! Якщо індикатор ВКЛ/ВИКЛ не горить, натисніть кнопку ВКЛ/ВИКЛ ⏻ і виберіть програму.

Програма	Що вона робить	Як її задати	Примітки / Доступні функції
Легке Прасування	Коротка програма (приблизно 10 хвилин), яка пом'якшує волокна одягу, готового до прасування.	**1.** Встановіть рукоятку ПРОГРАМ на . **2.** Якщо потрібно, виберіть Функцію Сигналізатора. **3.** Натисніть Кнопку Старт ▶II.	**!** Це не програма сушки (див. попередню сторінку). **Доступні функції** Звук
Освіження	20-хвилинна програма охолодження для освіження одягу.	**1.** Встановіть рукоятку ПРОГРАМ на . **2.** Якщо потрібно, виберіть Функцію Сигналізатора. **3.** Натисніть Кнопку Старт ▶II.	Звук
стандартної для бавовни	Сушить: одяг з бавовни. N.B: Макс. завантаження – 6 кг (зфункцією Низька Температура).	**1.** Встановіть рукоятку ПРОГРАМ на . **2.** Виберіть Сушка за Сенсором або Сушка за Часом *(див. наступну сторінку).* **3.** Якщо потрібно, виберіть додаткову Функцію. **4.** Натисніть Кнопку Старт ▶II.	Звук або Розгладжування. Відкладений Старт. Висока Температура Екстра Догляд. **Функція Сушка за Сенсором, автоматична сушка:** Вологий, Прасування, Розвішування Плюс, Розвішування, Напівсухий, Після сушки в шафу, Готовий до вжитку.
Сорочки	Сушить сорочки.	**1.** Встановіть рукоятку ПРОГРАМ на . **2.** Виберіть Сушка за Сенсором або Сушка за Часом *(див. наступну сторінку).* **3.** Якщо потрібно, виберіть додаткову Функцію. **4.** Натисніть Кнопку Старт ▶II.	Звук або Розгладжування. Відкладений Старт. Висока Температура. **Функція Сушка за Сенсором, автоматична сушка:** Вологий, Прасування, Розвішування Плюс, Розвішування, Напівсухий, Після сушки в шафу.
Джинси	Сушить джинсовий одяг.	**1.** Встановіть рукоятку ПРОГРАМ на . **2.** Виберіть Сушка за Сенсором *(див. наступну сторінку).* **3.** Якщо потрібно, виберіть додаткову Функцію. **4.** Натисніть Кнопку Старт ▶II.	Звук або Розгладжування. Відкладений Старт. **Функція Сушка за Сенсором, автоматична сушка:** Вологий, Прасування, Розвішування Плюс, Розвішування, Напівсухий, Після сушки в шафу, Готовий до вжитку.
Синтетика	Сушить: одяг з синтетики.	**1.** Встановіть рукоятку ПРОГРАМ на . **2.** Виберіть Сушка за Сенсором або Сушка за Часом *(див. наступну сторінку).* **3.** Якщо потрібно, виберіть додаткову Функцію. **4.** Натисніть Кнопку Старт ▶II.	Звук або Розгладжування. Відкладений Старт. **Функція Сушка за Сенсором, автоматична сушка:** Вологий, Прасування, Розвішування Плюс, Розвішування, Напівсухий, Після сушки в шафу.
Постіль і білизна для ванни	Сушить Рушники і постільну білизну.	**1.** Встановіть рукоятку ПРОГРАМ на . **2.** Виберіть Сушка за Сенсором *(див. наступну сторінку).* **3.** Якщо потрібно, виберіть додаткову Функцію. **4.** Натисніть Кнопку Старт ▶II.	Звук або Розгладжування. Відкладений Старт. Екстра Догляд. **Функція Сушка за Сенсором, автоматична сушка:** Вологий, Прасування, Розвішування Плюс, Розвішування, Напівсухий, Після сушки в шафу .Готовий до вжитку. (Рекомендуємо використовувати тільки функцію Після сушки в шафу.).
Пухові одіяла	Сушить Пухові речі.	**1.** Встановіть рукоятку ПРОГРАМ на . **2.** Select any Options if required. **3.** Натисніть Кнопку Старт ▶II.	Звук або Розгладжування. Відкладений Старт. Висока Температура.
Шерсть	Сушить: Шерстяний одяг.	**1.** Встановіть рукоятку ПРОГРАМ на . **2.** Якщо потрібно, виберіть додаткову Функцію. **3.** Натисніть Кнопку Старт ▶II.	Звук.
Шовк	Сушить шовкові речі	**1.** Встановіть рукоятку ПРОГРАМ на . **2.** Виберіть Сушка за Сенсором *(див. наступну сторінку).* **3.** Якщо потрібно, виберіть додаткову Функцію. **4.** Натисніть Кнопку Старт ▶II.	Звук. **Функція Сушка за Сенсором, автоматична сушка:** Вологий, Прасування, Розвішування Плюс, Розвішування, Напівсухий, Після сушки в шафу. (Рекомендуємо використовувати тільки функцію Після сушки в шафу.).
Делікатна дитяча білизна	Сушить дитячий одяг.	**1.** Встановіть рукоятку ПРОГРАМ на . **2.** Виберіть Сушка за Сенсором або Сушка за Часом *(див. наступну сторінку).* **3.** Якщо потрібно, виберіть додаткову Функцію. **4.** Натисніть Кнопку Старт ▶II.	Звук або Розгладжування.Відкладений Старт. **Функція Сушка за Сенсором, автоматична сушка:** Вологий, Прасування, Розвішування Плюс, Розвішування, Напівсухий, Після сушки в шафу. (Рекомендуємо використовувати тільки функцію Після сушки в шафу.).
Анти алергія	Протиалергійна обробка одягу з бавовни.	**1.** Встановіть рукоятку ПРОГРАМ на . **2.** Якщо потрібно, виберіть додаткову Функцію. **3.** Натисніть Кнопку Старт ▶II.	Звук або Розгладжування. Відкладений Старт.
Швидка Сушка	Швидко сушить одяг з бавовни або синтетики.	**1.** Встановіть рукоятку ПРОГРАМ на . **2.** Якщо потрібно, виберіть додаткову Функцію. **3.** Натисніть Кнопку Старт ▶II.	Звук або Розгладжування. Відкладений Старт. Висока Температура

*Соло Con "**Висока Температура**"

Програма	Що вона робить	Як її задати	Примітки / Доступні функції
Верхній одяг	Сушить спортивний одяг.	**1.** Встановіть рукоятку ПРОГРАМ на . **2.** Якщо потрібно, виберіть додаткову Функцію. **3.** Натисніть Кнопку Старт ⏯.	Звук або Розгладжування . Відкладений Старт .
М'які іграшки	Сушить м'які іграшки.	**1.** Встановіть рукоятку ПРОГРАМ на . **2.** Якщо потрібно, виберіть додаткову Функцію. **3.** Натисніть Кнопку Старт ⏯.	Звук . Відкладений Старт .
Підігрів білизни (Heat & Enjoy)	Підігріває рушники та халати.	**1.** Встановіть рукоятку ПРОГРАМ на . **2.** Натисніть Кнопку Старт ⏯.	-

Сушка за Сенсором і Сушка за Часом
Спочатку виберіть програму (див. таблицю програм).

Програма	Що вона робить	Як її задати	Примітки / Доступні функції
Сушка за Сенсором	Якщо це можливо, для сушки свого одягу завжди використовуйте Сушку за Сенсором. Ця програма забезпечує найкращі результати сушки. Температура залежить від вибраної програми (функція матеріалу).	**1.** Натискайте і відпускайте кнопку Сушка за Сенсором до тих пір поки на дисплеї не відобразиться бажаний вибір. Кожне натискання перемикає , , , , , , і повторює з початку. **!** Деякі програми сушки за сенсором не мають усіх 7 функцій рівня сухості. **2.** Якщо потрібно, виберіть додаткову Функцію. **3.** Натисніть Кнопку Старт ⏯.	**Доступні функції** Звук або Розгладжування . Відкладений Старт . Висока Температура . Екстра Догляд . Враховуйте рекомендовану тривалість сушки (*див. Типи білизни*). У цих програмах протягом останніх кількох хвилин проходить фаза охолодження.
Сушка за часом (220, 180, 150, 90, 60 або 40 хвилин)	Якщо ви хочете встановити тривалість сушки, завжди використовуйте функцію Сушка за Часом. Температури залежить від вибраної програми (функція матеріалу).	**1.** Натискайте і відпускайте кнопку Сушка за Часом до тих пір поки на дисплеї не відобразиться бажаний вибір. Кожне натискання зменшує тривалість **220, 180, 150, 90, 60, 40** і повторює з початку. • Максимальна тривалість для програми Делікатна Дитяча Білизна становить **180**. **2.** Якщо потрібно, виберіть додаткову Функцію. **3.** Натисніть Кнопку Старт ⏯.	**Options available** Звук або Розгладжування . Відкладений Старт . Висока Температура . Враховуйте рекомендовану тривалість сушки (*див. Типи білизни*). У цих програмах протягом останніх кількох хвилин проходить фаза охолодження.

! Для досягнення оптимальних результатів не відкривайте люк до завершення програми.

UA

Управління

• Рукоятка вибору програм
! Увага: якщо положення рукоятки вибору програм змінити після натискання кнопки Старт, то це НЕ змінить вибрану програму.
Щоб змінити програму, натисніть кнопку Старт/Пауза ⏯ щоб призупинити програму (мигатиме оранжевий індикатор), виберіть нову програму та будь-яку додаткову функцію (мигатиме зелений індикатор). Натисніть кнопку Старт/Пауза ⏯ і нова програма розпочнеться.

• Кнопки/Індикатори додаткових функцій
Ці кнопки використовуються для додаткового налаштування вибраної програми відповідно до ваших вимог. Не усі додаткові функції доступні для усіх програм (див. Запуск і Програми). Якщо додаткова функція недоступна, а ви натиснете кнопку, прозвучить три сигнали. Якщо функція доступна, прозвучить один сигнал і загориться індикатор функції навпроти кнопки, підтверджуючи вибір.

• Індикатор ЕКО
Цей індикатор загоряється коли ви вибираєте додаткові функції програми, що дозволяють зменшити енергоспоживання у порівнянні з налаштуванням за замовчуванням. наприклад, якщо ви вибрали Автоматичну або програму за сенсором або використовуєте налаштування тривалості сушки за часом, що є меншим від тривалості за замовчуванням. Цей індикатор не показує, що вибрано оптимальне налаштування з точки зору енергоспоживання; він лише показує, що ви вибрали функції, які дозволяють спожити менше електроенергії.

• Індикатори Фази (Сушка, Охолодження, END)
Індикатори фази показують статус програми. На кожному етапі програми загоряється відповідний індикатор.

• Таймер Відкладеного Старту
Запуск деяких програм (див. Програми та додаткові функції) можна відкласти на період до 24 годин (Див. Дисплей). Перш ніж задати відкладений старт, перевірте, щоб бачок збору води був пустий, а фільтр – чистий.

• Екстра Догляд
Функція Анти-старіння для Бавовни завдяки відповідній ротації барабана (зменшується в останній частині циклу) та відповідній температурі сушки допомагає зберегти яскравість білизни протягом довшого періоду часу.
Примітка: не може використовуватися з рівнями сухості «Готовий до вжитку», «Після сушки в шафу» і «Напівсухий».

• Звук
Після завершення програми сушки звучить гудок, який сигналізує, що програма завершилася і можна виймати білизну. Якщо ви вибрали функцію Розгладжування, то ця функція недоступна.

• Розгладжування
Коли задається Відкладений старт і активується ця додаткова функція, в процесі очікування старту програми речі в барабані періодично обертаються для запобігання утворенню складок.
Після завершення циклів сушки та охолодження білизна періодично обертатиметься у барабані для запобігання утворенню складок, якщо Ви не можете вийняти білизну з машини одразу після завершення програми. Після завершення циклу під час цієї фази світиться індикатор END, а індикатор Старт/Пауза мигає оранжевим кольором. Якщо ви вибрали функцію Звук, то ця функція недоступна.

• Висока Температура
Коли вибрано тривалість сушки, натискання цієї кнопки встановлює сушку з сильним нагріванням; загоряється індикатор над кнопкою.

• Індикатор “h2o” Злити воду/Почистити фільтр
(Якщо ви підключили сушильну машину до зливу, то можете не звертати уваги на індикатор бачка зливу води оскільки немає необхідності зливати воду з бачка).
Коли індикатор горить (не мигаючи), це нагадує вам про необхідність злити воду з бачка. Якщо у ході виконання програми бачок зливу води наповнюється, нагрівач вимикається і сушильна машина виконує цикл Охолодження, після чого індикатор починає мигати і звучить сигнал. Вам необхідно злити воду з бачка та перезапустити сушильну машину, інакше одяг не висохне. Через декілька секунд після перезапуску сушильної машини індикатор погасне. Щоб не допускати цього, завжди зливайте воду з бачка після кожного використання сушильної машини (див. Обслуговування та догляд).

! Майте на увазі, що навіть якщо ви підключили свою сушильну машину до зливу, вам все одно ЗАВЖДИ необхідно чистити фільтр.

• Порядок відкривання люку
При відкриванні люку (або при натисканні кнопки СТАРТ/ПАУЗА) у процесі виконання програми сушильна машина зупиняється з нижченаведеними.
Примітка: Індикатор Старт/Пауза мигає оранжевим кольором під час фази догляду після сушки.

- При виборі відкладеного старту продовжується відлік часу відкладеного старту. Для відновлення програми «Відкладеного старту» необхідно натиснути кнопку СТАРТ. Один з індикаторів «Відкладеного старту» мигатиме, показуючи поточне налаштування відкладеного старту.
- Для відновлення програми необхідно натиснути кнопку СТАРТ. Індикатори фази показують поточний статус, індикатор СТАРТ/ПАУЗА перестає мигати і починає світитися зеленим кольором.
- Програма закінчується на фазі розгладжування після сушки. Натисканням кнопки СТАРТ/ПАУЗА запускається нова програма.
- За допомогою рукоятки вибору Програми можна вибрати нову програму, індикатор СТАРТ/ПАУЗА мигає зеленим кольором. Цю процедуру можна використовувати для вибору програми «Освіження» для охолодження білизни, якщо Ви вважаєте, що вона достатньо суха. Щоб запустити нову Програму, необхідно натиснути кнопку СТАРТ/ПАУЗА.

Система захисту теплового насоса
У системи теплового насоса є функція захисту компресора, яка спрацьовує при відкритті дверцят, збої живлення або вимиканні сушарки. Ця система не дозволяє компресору теплового насоса ввімкнутися протягом 5 хвилин після закриття дверцят і запуску програми.

Примітка У випадку раптового відключення електроенергії вимкніть електроживлення або вийміть штепсельну вилку з розетки електромережі. Після відновлення постачання електроенергії вставте вилку у розетку, натисніть і утримуйте кнопку ВКЛ/ВИКЛ, поки сушильна машина не буде увімкнена, після чого натисніть кнопку Старт/Пауза.

Типи білизни

UA

Підготовка білизни

- Перевірте символи на етикетках усіх речей, оскільки не всі речі підходять для автоматичної сушки.
- Посортуйте білизну у залежності від типу тканини.
- Вийміть з кишень усі предмети та перевірте чи добре тримаються ґудзики.
- Закрийте усі замки, зачепіть усі гачки, застебніть ремінці та зав'яжіть шнурівки, але не затягуйте сильно.
- Викрутіть білизну для видалення з нього якомога більшої кількості води.

! Не завантажуйте в машину не викручену білизну.

Максимальний об'єм завантаження
Не перевантажуйте барабан.
Нижченаведені значення відповідають вазі сухої білизни:
Натуральні тканини: максимум 9 кг
Синтетичні тканини: максимум 3 кг

! Не перевантажуйте сушильну машину: це може привести до погіршення результату сушки.

Етикетки на білизні

Перевірте етикетки на речах, особливо перед їх першою автоматичною сушкою. Нижче наводяться найпоширеніші символи:

- Придатне до автоматичної сушки.
- Непридатне до автоматичної сушки.
- Сушити при високій температурі.
- Сушити при низькій температурі.

Тривалість сушки

Вказана тривалість наводиться у якості прикладу і може змінюватися в залежності від:

- Кількості води, що залишається у білизні після віджиму: в рушниках і делікатних речах залишається багато вологи.
- Тканини: сушка виробів із тієї ж тканини, але з різною текстурою та товщиною, може мати різну тривалість.
- Кількість білизни: сушка окремих виробів і невеликого завантаження може тривати довше.
- Сушка: якщо речі вимагають прасування, їх можна вийняти з машини ще частково вологими. Речі, які повинні бути повністю сухими, можна залишити в машині на триваліший період.
- Задана температура.
- Температура приміщення: чим нижчою є температура приміщення, у якому знаходиться сушильна машина, тим більше часу необхідно для сушки.
- Об'єм: деякі об'ємні речі потребують особливої уваги у процесі сушки. Рекомендуємо вийняти ці речі з машини, струснути їх і заново покласти в сушильну машину: у процесі сушки цю операцію необхідно повторити кілька разів.

! Не пересушуйте білизну.
У будь-яких тканинах залишається натуральна волога, що необхідна для збереження м'якості та об'єму речей.

Вказана тривалість відноситься до автоматичних програм «Після сушки у шафу».
Вказана вага відноситься до сухої білизни.

Тривалість сушки

Бавовна		1 кг	2 кг	3 кг	4 кг	5 кг	6 кг	7 кг	8-9 кг
	Автоматична сушка (хв.)	40-65	60-95	90-105	105-135	140-160	165-190	210-220	220-260
	За Часом	40 або 60	60 або 90	90 або 120	90 або 120	120 або 150	150 або 180	180	180 або 220
Висока Температура	Тривалість сушки після прання з віджимом 800 – 1000 оборотів за хвилину								
Синтетика				1 кг		2 кг		3 кг	
	Автоматична сушка (хв.)			40-5-		50-60		60-90	
	За Часом			40 або 60		40 або 60		60 або 90	
Низька температура	Тривалість сушки після прання з віджимом на низькій швидкості								
Акрил (делікатні тканини)				1 КГ			2 КГ		
	Автоматична сушка (хв.)			Тільки Сушка за Часом					
	За Часом			30			60		
Низька Температура	Тривалість сушки після прання з віджимом на низькій швидкості								

Усунення несправностей

Hotpoint ARISTON

UA

Якщо Вам здається, що сушильна машина несправна, перш ніж звернутися до Центру сервісного обслуговування (див. Сервісне обслуговування), уважно ознайомтесь із наступними рекомендаціями з усунення несправностей .

Несправність:	Можливі причини / Методи усунення:
Сушильна машина не вмикається.	• Вилка не вставлена в розетку або вставлена погано, не забезпечуючи контакту. У будинку вимкнено електроенергію. • Перегорів запобіжник. Спробуйте під'єднати до цієї розетки інший електроприлад. У випадку використання продовжувача спробуйте вставити штепсельну вилку сушильної машини безпосередньо в розетку. • Погано закритий люк. • Неправильно задано програму (див. Запуск і Програми). • Не була натиснута кнопка СТАРТ (див. Запуск і Програми).
Програма сушки не запускається.	• Запрограмований відкладений старт (див. Запуск і Програми). • Ви натиснули кнопку СТАРТ; перед запуском циклу сушки має місце коротка пауза. Дочекайтесь запуску циклу сушки; не натискайте ще раз кнопку СТАРТ, тому що сушильна машина перейде у рижим паузи і цикл сушки не розпочнеться.
Цикл сушки триває надто довго.	• Забруднений фільтр (див. Обслуговування та догляд). • Треба злити воду з бачка? Мигає індикатор «Злити воду», а на дисплеї відображається повідомлення „h2o" (див. Обслуговування та догляд). • Необхідно прочистити фільтр теплової помпи (див. Обслуговування та догляд). • Задана температура не підходить для даного типу білизни (див. Запуск і Програми та Типи білизни). • Вибрана неправильна тривалість сушки для даного типу білизни (див. Типи білизни). • Перекрита решітка для забору повітря (див. Встановлення і Обслуговування та догляд). • Білизна надто волога (див. Типи білизни). • Сушильна машина перевантажена (див. Типи білизни).
Мигає індикатор «Злити воду», але сушильна машина працює недовго.	• Перед початком програми не злито воду з бачка для збору води. Перед початком нової програми сушки завжди зливайте з нього воду – не чекайте на сигнал про необхідність зливу бачка, перш ніж злити з нього воду (див. Обслуговування та догляд).
Горить індикатор «Злити воду», але бачок для води не заповнений.	• Це нормально: коли бачок повний, то індикатор «Злити воду» мигає. Якщо індикатор горить, але не мигає, це просто нагадування про необхідність злити воду (див. Запуск і Програми).
Програма закінчилася, але білизна залишається вологішою, ніж очікувалось.	**!** У цілях безпеки максимальна тривалість програм сушки не перевищує 5 годин. Якщо автоматична програма не виявляє потрібної кінцевої вологості протягом цього часу, сушильна машина завершує цикл сушки та зупиняється. Перевірте вищеописані пункти та повторіть програму; якщо білизна все ще залишається вологою, зверніться до Центру Сервісного Обслуговування (див. Сервісне обслуговування).
На Дисплеї відображається код помилки F і одна або дві цифри, мигають індикатори Функції та ПАУЗА.	• Якщо на дисплеї відображається літера **F** і одна або дві цифри, вимкніть машину та вийміть штепсельну вилку з розетки, прочистіть фільтри (див. Обслуговування та догляд). Підключіть машину до електромережі, увімкніть її та запустіть іншу програму. Якщо число відображатиметься знову, запишіть його та зверніться до Центру Сервісного Обслуговування див. Сервісне обслуговування).
На дисплеї кожні 6 секунд відображається текст „dOn".	• Сушильна машина знаходиться у Демо-режимі. Натисніть одночасно кнопки ВКЛ/ВИКЛ і Старт/Пауза та утримуйте їх натиснутими протягом 3 секунд. Дисплей відображатиме напис „dOn" протягом 3 секунд, після чого сушильна машина відновить нормальну роботу.
Час до Завершення змінюється у процесі сушки.	• Протягом виконання циклу сушки Час до Завершення постійно аналізується і регулюється з метою представлення якомога точнішого орієнтиру тривалості. Під час виконання циклу сушки час, що відображається, може збільшуватися – це цілком нормально.
Сушильна машина шумить у перші кілька хвилин після запуску.	• Це нормально, особливо якщо машина використовується після тривалого простою. Якщо машина шумить протягом усього циклу, зверніться до Центру Сервісного Обслуговування.
Індикатори на панелі управління сушильної машини не світяться, хоча вона увімкнена.	• Сушильна машина перейшла в режим очікування для економії електроенергії. Це відбувається, коли Ви залишаєте сушильну машину увімкненою, або при збої у подачі електроенергії. Це відбувається через 30 хвилин: - якщо Ви залишаєте сушильну машину, не запустивши програму; - після закінчення програми сушки. Натисніть кнопку ВКЛ/ВИКЛ і утримуйте її поки сушильна машина не активується.

Сервісне обслуговування

19510584413
04/2018

UA

Система теплової помпи
Ця сушильна машина обладнана герметичною системою теплової помпи для сушки одягу. Теплова помпа містить фторовані парникові гази (F-гази), включені до Кіотського протоколу. Ці F-гази знаходяться у герметично закритому контурі. Цей герметично закритий контур містить 0,29 кг F- газу R134a, що виконує функцію холодоагента.
GWP = 1430 (0.4 t $C0_2$)
При пошкодженні герметично закритого контуру йог необхідно замінити новим. За порадою зверніться до найближчого сервісного центру.
Примітка: Гази, що містяться у герметично закритому контурі не шкодять здоров'ю, але у випадку вивільнення матимуть вплив на глобальне потепління.

Перш ніж звертатися до Центу Сервісного Обслуговування:
• Прочитайте інструкції з усунення несправностей і спробуйте вирішити проблему самостійно (див. Усунення несправностей).
• Якщо Вам це не вдалося, вимкніть сушильну машину та зверніться до найближчого Центру Сервісного Обслуговування.

При зверненні до Центру Сервісного Обслуговування повідомте:
• Ім'я, адресу та поштовий індекс;
• номер телефону;
• тип несправності;
• дату придбання машини;
• модель обладнання (Mod.);
• серійний номер сушильної машини (S/N)
Цю інформацію можна знайти в інформаційній табличці, що знаходиться на внутрішньому боці люка.

Запасні частини
Ця сушильна машина є складним електроприладом. Спроба її ремонту власними силами або силами некваліфікованих осіб становить небезпеку для людей, може призвести до пошкодження машини та анулювання гарантії на запасні частини.
У випадку несправності машини зверніться до уповноваженого техніка.
Майте на увазі, що обслуговування або ремонт некваліфікованою особою із пошкодженням герметично закритого контуру теплової помпи є правопорушенням.

ТОВ ""ВІРЛПУЛ КОМПАНІ УКРАЇНА"", 02002, Україна, м. Київ,вул. Митрополита Андрея Шептицького, 4 "

Інформація про переробку та утилізацію

Постійно приділяючи увагу захисту навколишнього середовища, ми залишаємо за собою право використовувати якісну вторсировину з метою зниження витрат наших клієнтів і мінімізації споживання матеріалів.
- Утилізація пакувальних матеріалів: дотримуйтесь місцевих стандартів, щоб упаковка могла бути використана повторно.
- Для мінімізації ризику нанесення травм дітям зніміть люк і усуньте вилку, відріжте електричний кабель пристрою. Утилізуйте ці частини окремо для запобігання можливості під'єднання пристрою до розетки електромережі.

Утилізація використаних побутових приладів

Європейською Директивою 2012/19/EC про Відходи Електричного та Електронного Обладнання (ВЕЕО) вимагається, щоб старі побутові електричні пристрої не утилізувалися через звичайний несортований муніципальний потік відходів. Старі пристрої повинні збиратися окремо для оптимізації повернення та переробки матеріалів, які вони містять, та зменшення впливу на здоров'я людини та навколишнє середовище. Перекреслений символ «ящика на колесах» на виробі нагадує вам про обов'язок окремого збирання під час утилізації пристрою.
Для отримання інформації про правильну утилізацію свого старого обладнання споживачі повинні звернутися до місцевих органів влади або до продавця.

Цей прилад було сконструйовано, виготовлено та реалізовано відповідно до вимог Директив ЄС:

- LVD 2014/35/EU, EMC 2014/30/EU та 2011/65/EU.